

Uputstvo za upotrebu

REMINGTON aparat za brijanje MyGroom R0050

REMINGTON®
EST. NEW YORK 1937



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

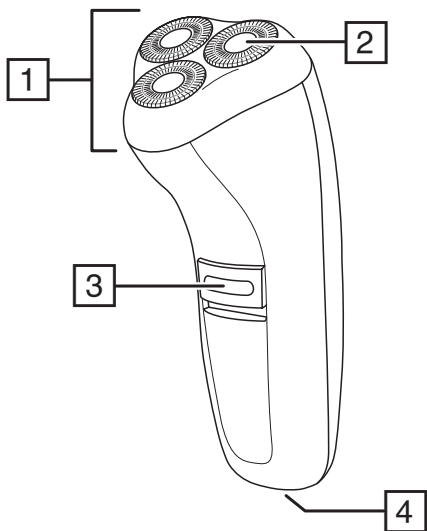
<https://tehnoteka.rs/p/remington-aparat-za-brijanje-mygroom-r0050-akcija-cena/>

REMINGTON®

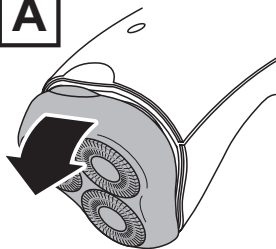
MyGroom Rotary Shaver



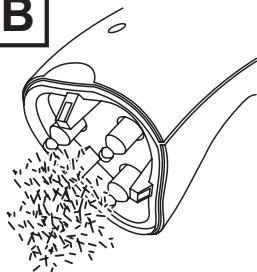
R0050



A



B



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- **WARNING:** Keep the appliance dry.
- Do not use the product with a damaged cord. A replacement can be obtained via our International Service Centres.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Make sure the power plug and cord do not get wet.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Shaving head and cutter assembly | 4. Power connector |
| 2. Individual flexing heads | 5. Power cord (not shown) |
| 3. On/off switch | 6. Cleaning brush (not shown) |

INSTRUCTIONS FOR USE

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

1. Plug the power cord into the power connector of your shaver then into the mains supply socket.
2. Move the switch to I.
3. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.

4. Use short circular strokes.
 - Only apply light pressure on the shaving head while shaving (pressing too hard can damage the heads and make them vulnerable to breakage).

Tips for best results

- Ensure your skin is dry. Always hold the shaver at right angles to the skin so that all three heads are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short circular motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the rotary heads.

CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your appliance to ensure a long lasting performance.

We recommend you clean your product after each use.

1. Ensure the shaver is switched off and unplugged from the mains outlet.
2. Open the shaver head (FIG A).
3. Tap out excess hair shavings and use a cleaning brush if necessary (FIG B).
4. Replace the head assembly.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- **ACHTUNG** Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht nass wird.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Ersatz kann durch das Service Center / Kundendienst zur Verfügung gestellt werden.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker und das Netzkabel nicht nass werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

HAUPTMERKMALE

- | | |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Scherkopf und Klingensblock | 4. Netzanschluss |
| 2. Flexible Scherköpfe | 5. Netzkabel (Nicht abgebildet) |
| 3. Ein- / Ausschalter | 6. Reinigungsbürste (Nicht abgebildet) |

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

1. Schließen Sie das Stromkabel zuerst an den Stromanschluss Ihres Rasierers und dann an eine Steckdose an.
2. Den Schalter auf I schieben.
3. Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
4. Machen Sie kurze, kreisförmige Bewegungen.
5. Üben Sie während der Rasur nur mäßigen Druck auf den Scherkopf aus (zu starker Druck kann die Scherköpfe beschädigen und sie bruchanfällig machen).

Tipps für optimale Ergebnisse

- Achten Sie darauf, dass Ihre Haut trocken ist. Halten Sie den Rasierer im rechten Winkel zur Haut, so dass alle drei Scherköpfe die Haut mit gleichmäßigem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, um die Scherköpfe nicht zu beschädigen.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.

1. Vergewissern Sie sich, dass der Rasierer ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Öffnen Sie den Scherkopf (Abb. A).
3. Vorsichtig ausklopfen, um abrasierte Haare zu entfernen. Verwenden Sie, falls erforderlich, eine Reinigungsbürste zum Entfernen der Haare (Abb. B).
4. Setzen Sie den Scherkopf wieder auf.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- **WAARSCHUWING** Zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is. Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via ons internationale Service Center.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet nat worden.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- | | |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Scheerunit en meseenheid | 4. Aansluiting netvoeding |
| 2. Onafhankelijk flexibel bewegende scheerkoppen | 5. Snoer (Geen afbeelding) |
| 3. Aan/uit schakelaar | 6. Reinigingsborstel (niet afgebeeld) |

GEBRUIKSAANWIJZING

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

1. Sluit het netsnoer aan op de aansluiting van uw scheerapparaat en vervolgens in het stopcontact.
2. Zet de schakelaar op **I**.
3. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechttop gaan staan.
4. Maak korte, ronddraaiende bewegingen.
 - Druk licht op de scheerkop tijdens het scheren (wanneer u te hard drukt, kan dit de scheerkoppen beschadigen en kwetsbaar maken voor breuk).

Tips voor de beste resultaten

- Zorg ervoor dat uw huid droog is. Houd het apparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat alle drie de scheerkoppen de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk **NIET** te hard tegen de huid om schade aan de roterende scheerkoppen te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.

1. Controleer of het scheerapparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald.
2. Open de scheerkop (Afb. A).
3. Klop overtollige haartjes van de messen en gebruik indien nodig een reinigingsborsteltje (Afb. B).
 - Plaats de scheerunit terug op de behuizing.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à maintenir l'appareil sec.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé. Vous pouvez obtenir un cordon de rechange en contactant notre Service Consommateurs.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à éviter que le cordon d'alimentation et la prise électrique ne soient mouillés.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- | | |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Ensemble de têtes de rasage et lames | 4. Port d'alimentation |
| 2. Têtes individuelles flexibles | 5. Câble d'alimentation (Non illustré) |
| 3. Bouton marche/arrêt | 6. Brosse de nettoyage (Non illustré) |

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

1. Branchez le câble électrique dans le connecteur de votre rasoir et ensuite dans la prise de courant d'alimentation.
 2. Placez l'interrupteur sur I.
 3. Étirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
 4. Faites des passages courts et circulaires.
- Effectuez uniquement une légère pression sur la tête de rasage pendant que vous vous rasez (appuyer trop fortement peut endommager les têtes et les rendre fragiles).

Conseils pour obtenir les meilleurs résultats

- Assurez-vous que votre peau soit sèche. Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à la peau de sorte que les deux têtes la touchent avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- NE PAS appuyer trop fortement contre la peau afin d'éviter des dommages sur les têtes rotatives.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée. Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.

1. Assurez-vous que le rasoir est éteint et débranché du secteur.
 2. Ouvrez la tête du rasoir (FIG A).
 3. Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de rasage et utilisez une brosse de nettoyage si nécessaire (FIG B).
- Remettez en place le bloc de tête.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- **ADVERTENCIA:** mantenga el aparato seco.
- No use el producto con un cable dañado. Puede obtenerse un recambio a través de nuestro servicio de asistencia técnica internacional.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté encendido.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- Asegúrese de que el enchufe y el cable no se mojen.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

ES

PARTS

- | | |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Conjunto de cabezal de afeitado y cuchillas | 5. Cable de alimentación (no se muestra en la imagen) |
| 2. Cabezales flexibles individuales | 6. Cepillo de limpieza (no se muestra en la imagen) |
| 3. Interruptor de encendido/apagado | |
| 4. Puerto de alimentación | |

INSTRUCCIONES DE USO

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

1. Conecte el cable de alimentación primero al puerto de alimentación de la afeitadora y luego al enchufe.
2. Mueva el interruptor a I.
3. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
4. Utilice movimientos cortos y circulares.
 - Haga una ligera presión sobre el cabezal de la afeitadora durante el afeitado (una presión fuerte puede causar daños en los cabezales y hacerlos propensos a roturas).

Consejos para obtener mejores resultados

- Asegúrese de que la piel está seca. Sostenga la afeitadora en ángulos rectos con la piel para que los tres cabezales se apoyen sobre ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Haciendo movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel a fin de evitar que los cabezales rotativos se deterioren.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento óptimo. Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.

1. Asegúrese de que el aparato está apagado y desconectado de la toma de red.
2. Abra el cabezal de la afeitadora (fig. A).
3. Elimine los restos de pelo y use un cepillo si es necesario (fig. B).
 - Sustituya el cabezal.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- **ATTENZIONE** Mantenere l'apparecchio asciutto.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato. Sarà possibile sostituirlo tramite i nostri centri di assistenza autorizzati.
 - Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
 - Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
 - Assicurarsi che la presa e il cavo di alimentazione non si bagnino.
 - Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
 - Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
 - Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

IT

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------------------|
| 1. Testina di rasatura e gruppo lame | 4. Ingresso alimentazione |
| 2. Testine oscillanti indipendenti | 5. Cavo di alimentazione (Non visualizzato) |
| 3. Interruttore on/off | 6. Spazzolina per la pulizia (Non mostrata) |

ISTRUZIONI PER L'USO

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

1. Inserire il cavo di alimentazione nell'ingresso di alimentazione del rasoio e quindi nella presa di alimentazione.
 2. Posizionare il pulsante su I.
 3. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale
 4. Effettuare movimenti brevi circolari.
- Esercitare solo una leggera pressione sulla testina di rasatura mentre rasate (premendo troppo forte potrebbero danneggiarsi le testine che diventerebbero vulnerabili alle rotture).

Suggerimenti per risultati ottimali

- Assicurarsi che la pelle sia asciutta. Tenere il rasoio ad angolo retto rispetto alla pelle in modo che tutte e tre le testine tocchino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.
- NON premere con forza contro la pelle in modo da evitare di danneggiare le testine rotanti.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinché mantenga prestazioni durature. Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.

1. Assicurarsi che il rasoio sia spento e scollegato dalla rete di alimentazione.
 2. Aprire la testa del rasoio (FIG A).
 3. Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e, se necessario, utilizzare una spazzolina (FIG B).
- Riposizionare il gruppo testina.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- **ADVARSEL:** Hold apparatet tørt.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning. Ledningen kan skiftes ud via vores internationale servicecenter.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Sørg for, at strømstik og ledning ikke bliver våde.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DK

HOVEDFUNKTIONER

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Barberhoved og skæringselement | 4. Strømstik |
| 2. Individuelle fleksible hoveder | 5. Strømstik (ikke vist) |
| 3. Tænd/Sluk kontakt | 6. Rengøringsbørste (ikke vist) |

INSTRUKTIONER FOR BRUG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

1. Tilslut strømledningen til strømstikket på din barbermaskine og til stikkontakten.
2. Skub afbryderknappen over på I.

3. Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
4. Brug korte, cirkulære strøg.
 - Tilfør kun let pres på barberingshovedet under barbering (for meget pres på hovederne kan forårsage skade på disse eller gøre dem modtagelige overfor beskadigelse).

Tips for at opnå de bedste resultater

- Sørg for at din hud er tør. Hold barbermaskinen i den rigtige vinkel i forhold til din hud, således at begge hoveder berører huden med jævnt fordelt tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på folien.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne. Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.

1. Sørg for, at barbermaskinen er slukket og dens stik trukket ud af stikkontakten.
2. Åbn barberhovedet (FIG A)
3. Bank hårrester ud med lette bank og brug rengøringsbørsten om nødvendigt (FIG B).
- Sæt barberhovedet på igen.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- VARNING: Håll apparaten torr.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad. Ta kontakt med företagets internationella servicecenter för utbyte.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Se till att stickkontakt och nätsladd inte blir våta.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

NYCKELFUNKTIONER

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Skärhuvud och skärenhet | 4. Strömuttag |
| 2. Enskilda böjbara huvuden | 5. Nätkabel (Visas inte) |
| 3. På/av-knapp | 6. Rengöringsborste (Visas inte) |

BRUKSANVISNING

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet. Koppla in strömkabeln i strömkontakten på rakapparaten och strömadaptern i eluttaget.

1. Koppla in strömkabeln i strömkontakten på rakapparaten, och sedan i ett eluttag.
2. Vrid strömbrytaren till I.

3. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
4. Använd korta, cirklande rörelser.
 - Tryck endast lätt på rakhuvudet under rakningen (trycker du för hårt kan det skada huvudena och göra att de bryts lättare).

Några goda råd för bästa resultat

- Se till att huden är torr. Håll rakapparaten i rätt vinkel mot huden så att alla tre huvudena vidrör huden med lika mycket tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser. Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.
- TRYCK INTE hårt mot huden, så undviks skador på de roterande huvudena.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Ta hand om din rakapparat så att den håller länge. Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.

1. Kontrollera att apparaten är avstängd och att kontakten är urdragen från elnätet.
2. Öppna rakhuvudet (FIG A).
3. Töm ut resterande hårstrån från håruppsamlaren och använd en rengöringsborste vid behov (FIG B).
- Sätt tillbaka huvudenheten.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- **ADVARSEL:** Hold apparatet tørt.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet. Ny ledning kan bestilles via våre internasjonale servicesentraler.
- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens støpselet er festet i kontakten.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Sørg for at pluggen og strømledningen ikke blir våte.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.



RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- VAROITUS: Säilytä laite kuivana.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut. Uuden virtajohdon saa kansainvälisten palvelukeskustemme kautta.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinoista.
- Varmista, että pistoke ja virtajohto eivät kastu.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

FI

TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Ajopää ja leikkuuteräyksikkö | 4. Virtaliitäntä |
| 2. Erilliset joustavat ajopäät | 5. Virtajohto (Ei kuvassa) |
| 3. Virtakytkin | 6. Puhdistusharja (Ei kuvassa) |

KÄYTTÖOHJEET

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

1. Yhdistä virtajohto parranajokoneen virtaliitäntään ja sitten seinäpistorasiaan.
2. Siirrä kytkin asentoon I.
3. Venyttä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
4. Käytä lyhyitä, ympyränmuotoisia liikkeitä.

- Paina parranajon aikana ajopäätä vain kevyesti (liiallisen voiman käyttö saattaa vaurioittaa ajopäitä ja aiheuttaa niiden reikiintymisen).

Vinkejä parhaiden tulosten saavuttamiseen

- Varmista, että ihosi on kuiva. Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kaikki kolme ajopäätä koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä. Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa pyöriä ajopäitä.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi. Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.

1. Varmista, että parranajokone on kytketty pois päältä ja irrotettu verkkovirrasta.
 2. Avaa ajopäätä (Kuva A).
 3. Napauta ylimääräiset partakarvat pois ja käytä puhdistusharjaa mikäli tarpeen (Kuva B).
- Aseta ajopäädäkoonpano takaisin.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- AVISO: mantenha o aparelho seco.
- Não utilize o produto com o cabo danificado. Pode obter uma substituição através dos nossos Centros de Assistência Internacionais.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Certifique-se de que a ficha e o cabo de alimentação não são molhados.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

PT

COMPONENTES

- | | |
|-----------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Conjunto de cabeça de corte e lâmina | 4. Porta de entrada de alimentação |
| 2. Cabeças flexíveis individuais | 5. Cabo de alimentação (não mostrado) |
| 3. Botão on/off | 6. Escova de limpeza (não mostrada) |

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

1. Ligue o cabo de alimentação ao conector de energia da sua máquina de barbear e, em seguida, à tomada elétrica.
 2. Passe o interruptor para I.
 3. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
 4. Use passagens curtas e circulares.
- Aplique apenas uma ligeira pressão na cabeça de corte ao utilizar (se premir com demasiada força poderá danificar as cabeças e torná-las vulneráveis a quebras)..

Dicas para obter os melhores resultados

- Certifique-se de que a sua pele está seca. Mantenha sempre a máquina de barbear em ângulos retos em relação à pele de forma que as três cabeças toquem na pele com pressão idêntica.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.
- NÃO faça excessiva pressão contra a pele de modo a não danificar as cabeças rotativas.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.

1. Certifique-se de que a máquina de barbear está desligada e desconectada da corrente elétrica.
 2. Abra a cabeça da máquina de barbear (fig. A).
 3. Retire os resíduos de pelos, batendo suavemente, e utilize uma escova se necessário (fig. B).
- Volte a colocar o conjunto de cabeças.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeljej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- UPOZORNENIE Prístroj udržiavajte suchý.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom. Náhradný kábel je možné získať prostredníctvom našich medzinárodných servisných stredísk.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Dbajte o to, aby sa elektrická zástrčka a kábel nenamočili.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrymi rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SK

DÔLEŽITÉ FUNKCIE

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Zostava holiacej hlavy s čepeľami | 4. Napájací konektor |
| 2. Samostatné ohybné hlavy | 5. Sieťový kábel (bez vyobrazenia) |
| 3. Tlačidlo ON/OFF | 6. Čistiaca kefka (bez vyobrazenia) |

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

1. Napájací kábel zapojte do elektrického konektora holiaceho strojčka, a potom do elektrickej zásuvky.
2. Spínač zapnite do polohy I.
3. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chlípky do vzpriamenej pozície.
4. Používajte krátke, krúživé pohyby.
 - Holiacu hlavu pritláčajte pri holení iba jemne (veľmi silné pritláčanie môže poškodiť hlavu a zvyšuje riziko rozbitia).

Tipy na dosiahnutie najlepších výsledkov

- Vaša pokožka má byť suchá. Holiaci strojček držte v pravom uhle k pokožke tak, aby sa všetky tri hlavy dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby. Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čelustí.
- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste sa vyhli poškodeniu rotačných hláv.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.

1. Dbajte o to, aby bol holiaci strojček vypnutý a odpojený z elektrickej zásuvky.
2. Otvorte hlavu strojčka (obr. A).
3. Odstráňte zostávajúce zvyšky po holení a v prípade potreby použite čistiacu kefku (obr. B).
- Vráťte zostavu hlavy prístroja na miesto.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- UPOZORNĚNÍ: Udržujte přístroj v suchu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená. Výměnu lze zajistit prostřednictvím našich mezinárodních servisních center.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Zajistěte, aby se napájecí šňůra a zástrčka nenamočily.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.



KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Holicí hlava a břity | 4. Napájecí konektor |
| 2. Samostatné ohebné hlavy | 5. Přívodní šňůra (Není zobrazeno) |
| 3. Tlačítko On/Off | 6. Čisticí kartáček (Není zobrazeno) |

NÁVOD K POUŽITÍ

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

1. Přívodní šňůru prvně zapojte do napájecího vstupu strojku a potom do elektrické zásuvky.
2. Přepněte vypínač na I.

3. Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpříimily.
 4. Dělejte krátké, krouživé pohyby.
- Při holení tlačte na holicí hlavu pouze lehce (přílišný tlak může poškodit hlavu a zvyšuje riziko rozbití).

Tipy pro dosažení nejlepších výsledků.

- Ujistěte se, že vaše pokožka je suchá. Držte strojek v pravém úhlu k pokožce tak, aby se všechny tři hlavy dotýkaly pokožky stejným tlakem.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- **NETLAČTE** na pokožku příliš silně, aby se rotační hlavy nepoškodily.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat. Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.

1. Ujistěte se, že je strojek vypnutý a vypojený ze sítě.
2. Hlavu holicího strojku otevřete (obr. A).
3. Vyklepte uvízlé chloupky a v případě potřeby použijte čistící kartáček (obr. B).
- Umístěte zpět hlavu strojku.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- **OSTRZEŻENIE:** Przechowuj urządzenie w stanie suchym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony. Wymiany można dokonać w naszych centrach usług międzynarodowych.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Upewnij się, że wtyczka sieciowa i przewód nie są mokre.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

PL

GŁÓWNE CECHY

- | | |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Blok głowicy rotacyjnej i pierścieni tnących | 3. Włacznik On/Off |
| 2. Niezależne głowice dostosowujące się do konturów twarzy | 4. Port ładowania |
| | 5. Przewód zasilający (Nie pokazano) |
| | 6. Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano) |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczać się do nowego systemu golenia.

1. Podłącz przewód zasilający do gniazda zasilania golarki i następnie do sieciowego gniazda zasilania.

2. Przesuń wyłącznik na I.
3. Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
4. Stosuj krótkie ruchy zataczając koła.
 - Lekko naciskaj na głowicę golącą (mocny nacisk może uszkodzić głowicę i uczynić je podatnymi na połamanie).

Rady, jak osiągnąć najlepszy wynik

- Skóra powinna być sucha. Trzymaj golarkę pod kątami prostymi do skóry tak, aby nacisk trzech głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.
- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic rotacyjnych.

DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.

1. Upewnij się, że golarka jest wyłączona i odłączona od gniazdka zasilania.
2. Otwórz głowicę golaraki (Rys. A).
3. Wyrząśnij włoski, jeśli trzeba, użyj szczoteczki czyszczącej (Rys. B).
- Ponownie złóż głowicę.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szárazon a készüléket.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült. A cserét a Nemzetközi szervizközpontjainkon keresztül tudja elvégezni.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó dugó és a tápkábel ne legyen vizes.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

HU

FŐ JELLEMZŐK

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Borotvafej és körkések | 4. Hálózati csatlakozó |
| 2. Egymástól függetlenül mozgó fejek | 5. Tápkábel (Az ábrán nem látható) |
| 3. Ki-/bekapcsoló | 6. Tisztítókefe (Az ábrán nem látható) |

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálja és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt a borotva elektromos csatlakozójához, aztán a hálózati csatlakozóba.
2. Állítsa a kapcsolót I-re.
3. Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
4. Rövid, körkörös mozdulatokat tegyen.
 - Csak enyhén nyomja a borotvafejet borotválkozás közben (ha túl erősen nyomja, a fejek megsérülhetnek és könnyen eltörhetnek).

Típek a legjobb eredmény érdekében

- Győződjön meg róla, hogy a bőre száraz. A borotvát a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mind a három fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a forgófejek.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen. A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.

1. Ellenőrizze, hogy kikapcsolta a borotvát és kihúzta a fő hálózati áramkörről.
 2. Nyissa ki a borotvafejet (A. ábra).
 3. Öblítse ki a szőrmadarványokat; szükség esetén használjon tisztítókefét (B. ábra).
- Szerelje vissza a festszerkezetet.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Устройство должно быть сухим.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром. Сменную деталь можно получить в авторизованных сервисных центрах.
- Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Следите, чтобы шнур питания и вилка не намокали.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд

RU

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Бритвенная головка и блок лезвий | 5. Сетевой шнур (На рисунке не показано) |
| 2. Отдельные гибкие головки | 6. Щетка для чистки (На рисунке не показана) |
| 3. Выключатель | |
| 4. Гнездо электрошнура | |

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

1. Подключите шнур питания к соответствующему разъему бритвы и затем включите прибор в розетку.
2. Установите переключатель в положение I.
3. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волосы расположились перпендикулярно коже.
4. Выполняйте короткие круговые движения.
 - Во время бритья не следует сильно давить на бритву (сильное давление может привести к повреждению головок и сделать их особо уязвимыми к поломке).

Для наилучшего результата

- Убедитесь, что кожа сухая. Держите бритву под правильным углом к коже, чтобы все три головки касались кожи под одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ нажимайте чрезмерно на кожу, чтобы не повредить вращающиеся головки.

УХОД ЗА БРИТВОЙ

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.

1. Обязательно выключите бритву и отсоедините ее от сети.
 2. Откройте головку бритвы (рис. А).
 3. Выбейте остатки волос, при необходимости используя щеточку для чистки (рис. В).
- Установите бреющую головку на бритву.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- UYARI: Cihazı kuru tutun.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın. Ürünü yenilemek için Uluslararası Servis Merkezlerimize başvurun.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişinin ve elektrik kablosunun ıslanmamasına dikkat edin.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

TR

TEMEL ÖZELLİKLER

- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tıraş başlığı ve bıçak takımı | 4. Güç portu |
| 2. Bağımsız esneyen başlıklar | 5. Elektrik kablosu (Gösterilmemiş) |
| 3. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 6. Temizleme fırçası (Gösterilmemiş) |

KULLANIM TALİMATLARI

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

1. Elektrik kablosunu önce tıraş makinenizin güç konektörüne, ardından elektrik prizine takın.
2. Düğmeyi I konumuna getirin.
3. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
4. Kısa, dairesel hareketlerle tıraş olun.
- Tıraş olurken, tıraş başlığını hafifçe bastırın (aşırı bastırmak başlıklara hasar verebilir ve onları kırılmaya karşı hassas kılabilir).

En iyi sonuçlar için ipuçları

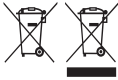
- Cildinizin kuru olmasına dikkat edin. Tıraş makinesini cilde, her üç başlık da cilde eşit basınçla değecek şekilde, dik açılarda tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.
- Döner başlıklara hasar vermemek için cildinize sertçe bastırmayın.

TIRAŞ MAKİNESİNİN BAKIMI

Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin. Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.

1. Tıraş makinesinin kapalı konumda ve fişinin elektrik prizinden çıkarılmış durumda olmasına dikkat edin.
2. Tıraş başlığını açın (Şekil A).
3. Tıraştan kalan tüy kırıntılarını elinizle hafifçe vurarak giderin, gerekirse temizleme fırçası kullanın (Şekil B).
- Başlık takımını tekrar yerine yerleştirin.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ATENȚIONARE: Mențineți aparatul uscat.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat. Puteți obține un cablu nou prin intermediul Centrelor noastre internaționale de service.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Asigurați-vă că ștecherul și cablul nu se udă.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

CARACTERISTICI DE BAZĂ

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Cap pentru ras și unitate lame | 4. Conector de alimentare |
| 2. Capete flexibile individual | 5. Cablu de alimentare (nu este prezentat) |
| 3. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 6. Perie de curățare (nu este prezentat) |

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

1. Introduceți cablul de alimentare în conectorul de alimentare al aparatului dvs. de ras apoi în priza de alimentare.
 2. Comutați butonul la I.
 3. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
 4. Folosiți mișcări scurte, circulare.
- Aplicați doar o presiune ușoară pe capul pentru ras în timpul bărbieririi (dacă apăsați prea tare, riscați să deteriorați capetele și să le faceți vulnerabile la ruptură).

Sfaturi pentru rezultate optime

- Asigurați-vă că pielea este uscată. Țineți aparatul în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele cu probleme, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.
- NU apăsați tare pe piele; riscați să deteriorați capetele rotative.

ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE RAS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată. Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.

1. Asigurați-vă că aparatul de ras este oprit și deconectat de la sursa de curent.
 2. Deschideți capul aparatului de ras (FIG A).
 3. Clătiți sub jet de apă părul în exces și utilizați o perie de curățat dacă este necesar (FIG B).
- Remontați unitatea capului.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Διατηρείτε τη συσκευή στεγνή.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- Ανταλλακτικό διατίθεται στα Διεθνή Κέντρα Σέρβις της εταιρείας μας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Φροντίστε να μην βρέχονται το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- | | |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Σετ κεφαλής ξυρίσματος και κουρέματος | 4. Υποδοχή ρεύματος |
| 2. Μεμονωμένες εύκαμπτες κεφαλές | 5. Καλώδιο ρεύματος (Δεν απεικονίζεται) |
| 3. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης | 6. Βούρτσα καθαρισμού (Δεν απεικονίζεται) |

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

1. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στον σύνδεσμο ρεύματος της ξυριστικής μηχανής σας και κατόπιν συνδέστε το στην πρίζα.
2. Μετακινήστε το διακόπτη στο I.
3. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
4. Κάντε μικρές και κυκλικές κινήσεις κατά το ξύρισμα.
 - Εφαρμόστε μόνο ελαφριά πίεση στην κεφαλή ξυρίσματος κατά το ξύρισμα (η μεγάλη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στις κεφαλές και να τις κάνει εύθραυστες).

Συμβουλές για άριστα αποτελέσματα

- Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι στεγνό. Να κρατάτε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα έτσι ώστε και οι τρεις κεφαλές να αγγίζουν το δέρμα με την ίδια πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΜΗΝ πιέζετε δυνατά τη μηχανή στο δέρμα, γιατί διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στις περιστροφικές κεφαλές.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή. Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.

1. Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και βγάλτε το βύσμα της από την πρίζα του ρεύματος.
 2. Ανοίξτε την κεφαλή της ξυριστικής (Σχ. Α).
 3. Χτυπήστε τα για να βγουν τα υπολείμματα τριχών και, αν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε βούρτσα καθαρισμού (Σχ. Β).
- Επαναποθετήστε τη διάταξη κεφαλών.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- **OPOZORILO** Napravo ohranite suho.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel. Nadomestnega lahko dobite pri naših mednarodnih servisnih centrih.
- Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Poskrbite, da se napajalni vtič in kabel ne zmočita.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

KLJUČNE LASTNOSTI

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Brivska glava in sklop rezil | 4. Napajalni priključek |
| 2. Posamezne gibljive glave | 5. Napajalni kabel (ni prikazan) |
| 3. Stikalo za vklop/izklop | 6. Ščetka za čiščenje (ni prikazana) |

NAVODILA ZA UPORABO

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

1. Napajalni kabel vstavite v priključek svojega brivnika in nato v električno vtičnico.
2. Stikalo premaknite na I.
3. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
4. Uporabljajte kratke krožne gibe.
- Med britjem le rahlo pritiskajte na glavo za britje (premočan pritisk lahko poškoduje glave in jih izpostavi poškodbam).

Nasveti za najboljše rezultate

- Poskrbite, da je vaša koža suha. Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se vse tri glave kože dotikajo z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.

1. Poskrbite, da je brivnik izključen in izklopljen iz vtičnice.
 2. Glavo brivnika odprite (slika A).
 3. Z rahlimi udarci odstranite ostanke dlak in po potrebi uporabite čistilno krtačko (slika B).
- Znova namestite sklop glave.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- UPOZORENJE Održavajte uređaj suhim.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom. Zamjenu možete dobiti putem naših međunarodnih servisnih centara.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Uvjerite se da strujni utikač i kabel nisu vlažni.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

GLAVNA OBILJEŽJA

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Sklop glave brijачa i oštrica | 4. Priključak za struju |
| 2. Zasebne fleksibilne glave | 5. Električni kabel (nije prikazan) |
| 3. Gumb za isključivanje/uključivanje | 6. Četkica za čišćenje (nije prikazana) |

UPUTE ZA UPORABU

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijач rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

1. Utaknite električni kabel u konektor brijачa, a potom u utičnicu električne struje.
2. Pomjerite prekidač prema oznaci I.
3. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
4. Rabite kratke, kružne pokrete.

- Tijekom brijanja lagano pritišćite glavu brijača (prejak pritisak oštetit će glave i učinit će ih lako lomljivima). NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

Savjeti za najbolje rezultate

- Koža mora biti suha. Brijač uvijek držite pod pravim kutom na koži tako da sve tri glave dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja kružne glave.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA

Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost. Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.

1. Osigurajte da je brijač isključen i iskopčan iz utičnice električne mreže.
 2. Otvorite glavu brijača (FIG A).
 3. Otresite višak dlaka od brijanja, a ako je neophodno koristite se četkom za čišćenje (FIG B).
- Zamijenite sklop glave.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Уникайте потрапляння вологи до пристрою.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено. Заміну пристрою можна здійснити в міжнародних центрах обслуговування компанії.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Слідкуйте за тим, щоб штекер та шнур живлення не намокали.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Голівка бритви та блок лез | 4. Гніздо електрошнура |
| 2. Індивідуальні гнучкі голівки | 5. Шнур живлення (не показано) |
| 3. Вимикач | 6. Щітка для чищення (не показано) |

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

1. Під'єднайте шнур живлення до відповідного роз'єму бритви, а потім увімкніть прилад у розетку.
 2. Посуньте перемикач, щоб увімкнути.
 3. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
 4. Намагайтеся водити бритвою невеликими обертальними рухами.
- Під час гоління важливо не перевищити зусилля, що докладається до голівок для гоління (надмірне натиснення може призвести до пошкодження голівок та вразливості до розламування).

Поради для досягнення оптимального результату

- Шкіра має бути сухою перед голінням. Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб усі три голівки торкалися шкіри з рівномірним натисненням.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ занадто голівки до шкіри, щоб не допустити пошкодження обертальних голівок.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби. Рекомендується чистити бритву після кожного використання.

1. Переконайтеся, що живлення бритви вимкнено, а сам пристрій виключено з мережі.
 2. Відкрийте головку бритви (Рис А).
 3. Витрусіть залишки волосся від гоління, за потреби використовуючи щітку для чищення (Рис В).
- Установіть на місце збірку голівки.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- **ВНИМАНИЕ:** Пазете уреда сух.
- Не използвайте продукта с повреден кабел. Замяна на кабела може да се направи в оторизираните сервизи на Remington.
 - Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
 - Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
 - Внимавайте никога да не мокрите кабела или щепсела.
 - Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
 - Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
 - Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ОСНОВНИ КОМПОНЕНТИ

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Бръснеща глава и режеща част | 4. Конектор за хранване |
| 2. Отделни огъващи се глави | 5. Хранващ кабел (не е показан) |
| 3. Ключ за включване/изключване | 6. Четка за почистване (не е показана) |

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

За най-добри резултати при бръснене се препоръчва да използвате новата си машина самобръсначка всекидневно в продължение на четири седмици, за да дадете време на брадата и кожата си да се приспособят към новата система за бръснене.

1. Включете хранващия кабел в конектора за хранване на вашата самобръсначка, а след това и в контакта.

2. Преместете ключа в позиция I.
3. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да се изправят.
4. Използвайте къси, кръгови поглаждащи движения.
 - Приложете само лек натиск върху бръснещата глава, докато си служите с машинката (твърде силният натиск може да повреди главите и да ги направи податливи на счупване).

Съвети за най-добри резултати

- Уверете се, че кожата ви е суха. Дръжте машинката в правилни ъгли спрямо кожата така, че и трите глави да докосват кожата с еднакъв натиск.
- Използвайте умерени до бавни поглаждащи движения. Употребата на къси кръгови движения за по-упоритите места ще доведе то по-близо бръснене, особено на врата и линията на брадичката.
- НЕ НАТИСКАЙТЕ силно срещу кожата си, за да избегнете повреждане на въртящите глави.

ГРИЖА ЗА ВАШАТА МАШИНКА ЗА БРЪСНЕНЕ

Грижата за уреда ви ще подsigури дълготрайната му производителност. Препоръчваме Ви да почиствате уреда след всяка употреба.

1. Уверете се, че самобръсначката е изключена и кабелът е изваден от контакта.
2. Отворете бръснещата глава (ФИГ. А).
3. Отстранете излишните косми и ако е необходимо, използвайте четка за почистване (ФИГ. В).
4. Поставете обратно главата.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- تحذير حافظ على الجهاز جافا.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف. ويمكنك الحصول على البديل عن طريق مراكز الخدمة الدولية التابعة لن.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- تأكد من عدم وجود رطوبة في قابس الكهرباء والسلك.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات..

المزايا الرئيسية

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. مجمع رأس الحلاقة والقواطع | 4. منفذ الكهرباء |
| 2. رؤوس الإمالة الفردية | 5. سلك الكهرباء (غير مبيّن) |
| 3. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off) | 6. فرشاة تنظيف (غير مبيّن) |

تعليمات الاستخدام

- فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحبثك وشدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.
1. أدخل سلك الكهرباء في موصل الكهرباء الخاص بماكينة الحلاقة ثم ضعه في قابس الكهرباء الرئيسي.
 2. قم بتشغيل المنتج بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى.
 3. قم بمد شدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
 4. استخدم ضربات قصيرة دائرية.
- ضع أثناء الحلاقة ضغطا خفيفا فقط على رأس الحلاقة (الضغط الشديد يمكن أن يتلف الرؤوس ويجعلها قابلة للكسر).

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- تأكد من أن جلدك جافاً. وأمسك دائما ماكينة الحلاقة بزوايا قائمة على الجلد حتى يمكن لكلا الرأسين لمس الجلد بنفس الضغط.
- استخدم حركات ضرب بين المعتدلة والبطيئة. يؤدي استخدام حركات دائرية قصيرة في المناطق الصعبة إلى حلاقة أدق خصوصا على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بقوة على الجلد لتجنب حدوث تلف بالرؤوس الدوارة.

صيانة ماكينة الحلاقة

قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.

1. تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة وفصلها من مأخذ الكهرباء.
2. افتح رأس ماكينة الحلاقة (الشكل A).
3. تخلص من حلاقة الشعر الزائد واستخدم فرشاة تنظيف إذا لزم الأمر (الشكل B).

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



Model No. R0050

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 3 Bт 

18/INT/ R0050 T22-7000403 Version 08 /18

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany
www.remington-europe.com

© 2018 Spectrum Brands, Inc.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Remington, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/remington-apat-za-brijanje-mygroom-r0050-akcija-cena/>